# **Guide to the Standard Bible Committee Records**

**RG** 70



Compiled by Martha Lund Smalley

1982

409 Prospect Street New Haven, CT 06511 (203) 432-5301 divinity.library@yale.edu

http://web.library.yale.edu/divinity/special-collections

# **Table of Contents**

Collection Overview	
Requesting Instructions	3
Administrative Information	3
Conditions Governing Access	3
Preferred Citation	4
Related Materials	4
Biographical / Historical	4
Scope and Contents	4
Arrangement	5
Collection Contents	
Series I: Old Testament, 1939-1951	
Agendas, Notes, Working Drafts	6
Galley Proofs	
Series II: Apocrypha, 1953-1955	
Series III: New Testament, 1939-1943	
Series IV: Records of Committee Work, 1939-1968	
Series V: Presentation and Evaluation, 1944-1973	20
Magazine articles	
Newspaper clippings	20
Pamphlets	
Miscellaneous manuscripts and correspondence	
Publicity material, news releases	
Commemorative material	21
Selected Search Terms	22

#### Collection Overview

**REPOSITORY:** Yale Divinity Library

409 Prospect Street New Haven, CT 06511 (203) 432-5301

divinity.library@yale.edu

http://web.library.yale.edu/divinity/special-collections

**CALL NUMBER: RG 70** 

**CREATOR:** Standard Bible Committee

TITLE: Standard Bible Committee Records

**DATES:** 1939-1973

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 4.5 linear feet (12 boxes)

LANGUAGE: English

**SUMMARY:** The collection includes agendas, notes and working drafts that document

the Committee's progress in its translation revision work. There is a small amount of material related to Committee procedures and publicity material. There is interesting documentation of public reaction to the new Revised Standard Version. The Standard Bible Committee was organized in 1929 by the International Council of Religious Education. The Committee was authorized in 1937 to proceed with the revision of the English translation of the Bible. The Committee's work resulted in the Revised Standard Version of the Bible. The Revised Standard Version of the New Testament was published in 1946, the entire Bible in 1952, and the Apocrypha in 1957. The work of the

Committee was ongoing, to provide for future translation revisions.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <a href="https://">https://</a>

hdl.handle.net/10079/fa/divinity.070

# **Requesting Instructions**

To request items from this collection for use on site, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <a href="https://hdl.handle.net/10079/fa/divinity.070">https://hdl.handle.net/10079/fa/divinity.070</a>.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b. box

f. folder

### **Administrative Information**

# **Conditions Governing Access**

The materials are open for research.

#### **Preferred Citation**

Standard Bible Committee Records (RG 70), Special Collections, Yale Divinity Library.

#### **Related Materials**

Personal papers of two Committee members are available in the Yale libraries. Papers of Luther A. Weigle, chairman of the Standard Bible Committee for thirty-six years, are located at Yale Manuscripts and Archives, MS 1042. Papers of Millar Burrows, member of both the Old and New Testament sections, are available in Yale Divinity Library Record Group No. 71.

# Biographical / Historical

Shortly after the appearance of the American Standard Version of the Bible in 1901, newly discovered papyri gave Biblical scholars revolutionary insight into the language of the New Testament period. These texts provided a key to the exact meaning of obscure words, and contained many examples of the grammatical usage of the time. In response to this new knowledge, the Standard Bible Committee was organized in 1929 by the International Council of Religious Education. The Committee was authorized in 1937 to proceed with the revision of the English translation of the Bible.

The Revised Standard Version of the New Testament was published in 1946, the entire Bible in 1952, and the Apocrypha in 1957. The work of the Standard Bible Committee was necessarily ongoing, in order to keep future editions of the RSV on the forefront of new scholarship. In 1969 six Catholic scholars joined the Committee to assist in the preparation of an RSV edition which would be acceptable to both Protestants and Catholics. In 1972 an Orthodox Biblical scholar was also invited to join the Committee, as a step toward the preparation of a Bible produced and accepted by these three Christian traditions.

Members of the Old and New Testament sections of the Standard Bible Committee prior to 1952 included:

Luther A. Weigle, Yale University - Old Testament and New Testament, Chairman

Julius A. Bewer, Union Theological Seminary - Old Testament

Henry J. Cadbury, Harvard University - New Testament

Edgar J. Goodspeed, University of Chicago - New Testament

James Moffatt, Union Theological Seminary - Old Testament and New Testament, Executive Secretary

William R. Taylor, University of Toronto - Old Testament

Walter Russell Bowie, Union Theological Seminary - New Testament

George Dahl, Yale University - Old Testament

Frederick C. Grant, Union Theological Seminary - New Testament

Willard L. Sperry, Harvard University - Old Testament

Leroy Waterman, University of Michigan - Old Testament

Millar Burrows, Yale University - Old Testament and New Testament

Clarence T. Craig, Oberlin Graduate School of Theology - New Testament

Abdel R. Wentz, Lutheran Theological Seminary, Gettysburg - New Testament

Kyle M. Yates, Southern Baptist Theological Seminary - Old Testament

William F. Albright, Johns Hopkins University - Old Testament

J. Philip Hyatt, Vanderbilt University - Old Testament

Herbert G. May, Oberlin Graduate School of Theology - Old Testament

Harry M. Orlinsky, Jewish Institute of Religion - Old Testament

Fleming James, University of the South - executive Secretary of the Old Testament Section

# **Scope and Contents**

Agendas, notes, and/or working drafts illustrating the progress of the Committee's work are available for all of the Old Testament except Ezekiel, Daniel, and the Minor Prophets, for most Apocryphal books, and

for the entire New Testament. These documents are generally in a mimeographed format with holograph annotations. Documentation is more complete for the Old Testament and Apocrypha than for the New Testament.

The working papers of the Standard Bible Committee found in Series I, II, and III form the substantive core of this collection. Committee members known to be involved in the production of particular documents are noted. Series IV provides a small amount of additional information about Committee procedures. Series V, Presentation and Evaluation, includes publicity material and interesting documentation of public reaction to the new Revised Standard Version.

# Arrangement

- I. Old Testament
- II. Apocrypha
- III. New Testament
- IV. Records of Committee Work
- V. Presentation and Evaluation

# **Collection Contents**

## Series I: Old Testament, 1939-1951

This series is divided into two sections:

- A. Agendas, notes, working drafts
- B. Galley proofs

The material is arranged in canonical order within each section. One folder of miscellaneous material follows each canonical sequence.

#### Agendas, Notes, Working Drafts

Ge	ene	SIS

b. 1, f. 1	Agenda and notes	
b. 1, f. 2	Working draft #4 - Ch. 3:7a-Ch. 24 (Revised by Moffatt)	1939 October
b. 1, f. 3	Working draft #4 - Ch. 25-50 (Revised by Moffatt)	1939 October
	Exodus	
b. 1, f. 4	Notes	
b. 1, f. 5	Working draft - Ch. 1-21 (Moffatt edited)	1940 March
b. 1, f. 6	Working draft - Ch. 22-40 (Moffatt edited)	1940 March
	Leviticus	
b. 1, f. 7	Notes	
b. 1, f. 8	Working draft (Moffatt edited)	1939 December
	Numbers	
b. 1, f. 9	Notes	
b. 1, f. 10	Working draft - Ch. 1-16: 50a (Moffatt edited)	1939 December
b. 1, f. 11	Working draft - Ch. 16: 50b-Ch. 36 (Moffatt edited)	1939 December
	Deuteronomy	
b. 1, f. 12	Agenda and notes	
b. 1, f. 13	Working draft - Ch. 1-15:20 (Moffatt edited)	1941 February
b. 1, f. 14	Working draft - Ch. 15:21-Ch. 34 (Moffatt edited)	1941 February
	Joshua	
b. 1, f. 15	Agenda and notes	
b. 1, f. 16	Working draft # 2 (Committee revised, Moffatt edited)	1939 December
	Judaes	

Judges

## Agendas, Notes, Working Drafts > Judges (continued)

b. 2, f. 17	Agenda and notes	
b. 2, f. 18	Working draft (Moffatt edited)	1941 September
	Ruth	
b. 2, f. 19	Agenda and notes	
b. 2, f. 20	Working draft #2 (Moffatt; 2 copies, one annotated by Driver?)	1939 June
	1 Samuel	
b. 2, f. 21	Agenda and notes	
b. 2, f. 22	Working draft - Ch. 1-11 (Moffatt edited)	1940 June
b. 2, f. 23	Working draft - Ch. 21-31 (Moffatt edited)	1941 January, June
	2 Samuel	
b. 2, f. 24	Agenda and notes	
b. 2, f. 25	Working draft - Ch. 1-21 (Moffatt edited)	1942 March
b. 2, f. 26	Working draft - Ch. 22-23:7 (Taylor's report on poetical portions)	1942 January
b. 2, f. 27	Working draft - Ch. 23:8-Ch. 24 (Moffatt edited)	1942 March
	1 Kings	
b. 2, f. 28	Agenda and notes	
b. 2, f. 29	Working draft - Ch. 1-5:18a (Moffatt edited)	1942 March
b. 2, f. 30	Working draft - Ch. 5:18b-Ch. 7 (Moffatt edited, revised 1943)	1943
b. 2, f. 31	Working draft - Ch. 8-22 (Moffatt edited)	1942 March
	2 Kings	
b. 2, f. 32	Agenda and notes	
b. 2, f. 33	Working draft - Ch. 1-13 (Revised)	1942 June
b. 2, f. 34	Working draft - Ch. 13-25 (Revised)	1942 June
	1 Chronicles	
b. 2, f. 35	Agenda and notes	
b. 2, f. 36	Working draft - Ch. 1-9 (Waterman; Revised 1949)	1949
b. 2, f. 37	Working draft - Ch. 10-22 (Revised)	1948 August
b. 2, f. 38	Working draft - Ch. 23-27(Revised)	1950 February
b. 3, f. 39	Working draft - Ch. 28,29 (Revised)	1948 August
	2 Chronicles	

## Agendas, Notes, Working Drafts > 2 Chronicles (continued)

b. 3, f. 40	Agenda and notes	
b. 3, f. 41	Working draft - Ch. 1-5 (Revised)	1949 August
b. 3, f. 42	Working draft - Ch. 6 (Revised)	1950 February
b. 3, f. 43	Working draft - Ch. 7,8 (Revised)	1949 August
b. 3, f. 44	Working draft - Ch. 9,10 (Revised)	1950 February
b. 3, f. 45	Working draft - Ch. 11-17,19-22 (Revised)	1949 August
b. 3, f. 46	Working draft - Ch. 18, 23, 25, 26 (Revised)	1950 February
b. 3, f. 47	Working draft - Ch. 27-30 (Some by Irwin; revised August and November 1949, and November 1950)	1949 August-1950 November
b. 3, f. 48	Working draft - Ch. 31-36 (James; revised 1949 November)	1949 November
	Ezra	
b. 3, f. 49	Agenda and notes	
b. 3, f. 50	Working draft (Revised)	1944 March
	Nehemiah	
b. 3, f. 51	Agenda and notes	
1 2 5 50	W 1: 1 5 (P : 1)	10.40 A
b. 3, f. 52	Working draft (Revised)	1948 August- November, 1950 March
D. 3, f. 52	Working draft (Revised)  Esther	November, 1950
b. 3, f. 52		November, 1950
	Esther	November, 1950
b. 3, f. 53	Esther  Agenda and notes	November, 1950 March
b. 3, f. 53	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)	November, 1950 March
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job	November, 1950 March
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54 b. 3, f. 55	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job  Agenda	November, 1950 March
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54 b. 3, f. 55 b. 3, f. 56	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job  Agenda  Notes	November, 1950 March  1942 June  1945 June, 1946
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54 b. 3, f. 55 b. 3, f. 56 b. 3, f. 57	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job  Agenda  Notes  Working draft - Ch. 1-12: 23a (Irwin)	November, 1950 March  1942 June  1945 June, 1946 August  1948 February,
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54 b. 3, f. 55 b. 3, f. 56 b. 3, f. 57	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job  Agenda  Notes  Working draft - Ch. 1-12: 23a (Irwin)  Working draft - Ch. 12:23b-Ch. 42 (Revised)	November, 1950 March  1942 June  1945 June, 1946 August  1948 February,
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54 b. 3, f. 55 b. 3, f. 56 b. 3, f. 57 b. 3, f. 58	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job  Agenda  Notes  Working draft - Ch. 1-12: 23a (Irwin)  Working draft - Ch. 12:23b-Ch. 42 (Revised)	November, 1950 March  1942 June  1945 June, 1946 August  1948 February,
b. 3, f. 53 b. 3, f. 54 b. 3, f. 55 b. 3, f. 56 b. 3, f. 57 b. 3, f. 58	Esther  Agenda and notes  Working drafts, 2 copies with different annotations (Revised)  Job  Agenda  Notes  Working draft - Ch. 1-12: 23a (Irwin)  Working draft - Ch. 12:23b-Ch. 42 (Revised)  Psalms  Agenda - Burrows, Cadbury, Grant	November, 1950 March  1942 June  1945 June, 1946 August  1948 February,

#### Agendas, Notes, Working Drafts > Psalms (continued)

b. 3, f. 62,63	Notes	
b. 3, f. 64	Working draft - 1-21 (Taylor; Committee revised; Moffatt edited)	1940 January
b. 3, f. 65	Working draft - 22-36 (Moffatt edited)	1941 June
b. 4, f. 66	Working draft - 37-50 (Revised)	1942, 1943
b. 4, f. 67	Working draft - 51-65 (Revised)	1944 May
b. 4, f. 68	Working draft - 66-89 (Taylor)	1945 June
b. 4, f. 69	Working draft - 90-119 (Revised)	1942, 1943
b. 4, f. 70	Working draft - 120-150 (Moffatt edited)	1941 June, July; 1942 January
	Proverbs	
b. 4, f. 71	Agenda	
b. 4, f. 72	Notes	
b. 4, f. 73	Working draft - Ch. 1-9 (Burrows)	1945 June
b. 4, f. 74	Working draft - Ch. 10-19:19 (mostly Burrows)	1947 September
b. 4, f. 75	Working draft - Ch. 15-31 (Revised)	1947 December
	Ecclesiastes	
b. <b>4,</b> f. <b>76</b>	Agenda	
b. <b>4</b> , f. <b>77</b>	Correspondence re: Ecclesiastes 12:1-8	1951
b. 4, f. 78	Notes	
b. 4, f. 79	Working draft (Revised)	1943 June, December; 1945 December
	Song of Solomon	
b. 4, f. 80	Agenda and notes	
b. 4, f. 81	Working draft (Revised)	1946 August
	Isaiah	
b. 4, f. 82	Agenda - Bowie, Flack, Scott	
b. 4, f. 83	Agenda - Dahl, Coffin, Swim	
b. 4, f. 84	Agenda - Irwin, James, Muilenburg, Orlinsky, Turner	
b. 4, f. 85	Agenda - Weigle	
b. 4, f. 86	Notes	
b. 4, f. 87	Working draft - Ch. 1-12 (Revised)	1948 August

#### Agendas, Notes, Working Drafts > Isaiah (continued)

b. 4, f. 88	Working draft - Ch. 13-20 (Revised)	1948 December
b. 4, f. 89	Working draft - Ch. 21-27 (Revised)	1949 June
b. 4, f. 90	Working draft - Ch. 28-33 (Revised)	1948 December
b. 4, f. 91	Working draft - Ch. 34-39 (Dahl)	1946 August
b. 4, f. 92	Working draft - Ch. 40-49 (Revised)	1949 March, April
b. 4, f. 93	Working draft - Ch. 50-66	1949 June
	Jeremiah	
b. 5, f. 94	Agenda and notes	
b. 5, f. 95	Working draft - Ch. 1-4 (Revised)	1945 December
b. 5, f. 96	Working draft - Ch. 5,6 (Revised)	1948 June
b. 5, f. 96	Ch. 7 (Revised)	1945 December
b. 5, f. 96	Ch. 8 (Revised)	1948 August
b. 5, f. 96	Ch. 9,10 (Revised)	1949 June
b. 5, f. 96	Ch. 11 (Revised)	1946 December
b. 5, f. 97	Working draft - Ch. 12,13 (Revised)	1949 June
b. 5, f. 97	Ch. 14-17 (Revised)	1949 August
b. 5, f. 97	Ch. 18-20 (Revised)	1946 December
b. 5, f. 98	Working draft - Ch. 21-23 (Revised)	1947 June
b. 5, f. 98	Ch. 24-30 (Revised)	1946 December
b. 5, f. 98	Ch. 31 (Revised)	1948 August
b. 5, f. 99	Working draft - Ch. 32-34:16 (Revised)	1947 March
b. 5, f. 99	Ch. 34:17-35 (Revised)	1947 June
b. 5, f. 99	Ch. 36 (Revised)	1946 December
b. 5, f. 99	Ch. 37-41 (Revised)	1947 June
b. 5, f. 100	Working draft - Ch. 42-44 (Revised)	1949 August
b. 5, f. 100	Ch. 45,46 (Revised)	1948 June
b. 5, f. 100	Ch. 47-49 (Revised)	1949 August
b. 5, f. 101	Working draft - Ch. 50	1948 June
b. 5, f. 101	Ch. 51 (Revised)	1949 August
b. 5, f. 101	Ch. 52 (Revised)	1950 February

#### Agendas, Notes, Working Drafts (continued)

#### Lamentations

b. 5, f. 102	Agenda and notes	
b. 5, f. 103	Working draft (Taylor)	1946 August
b. 5, f. 104	General and miscellaneous notes	
	Galley Proofs	
b. 5, f. 105	Genesis 1:1-4:23	1951
b. 5, f. 106	Genesis	
b. 5, f. 107	Exodus	
b. 5, f. 108	Leviticus	
b. 5, f. 109	Deuteronomy	
b. 5, f. 110	Joshua	
b. 5, f. 111	Judges	
b. 5, f. 112	Ruth	
b. 5, f. 113	1 Samuel	
b. 5, f. 114	2 Samuel	
b. 6, f. 115	1 Kings	
b. 6, f. 116	2 Kings	
b. 6, f. 117	1 Chronicles	
b. 6, f. 118	2 Chronicles	
b. 6, f. 119	Ezra	
b. 6, f. 120	Nehemiah	
b. 6, f. 121	Esther	
b. 6, f. 122	Job	
b. 6, f. 123	Psalms 1-49	
b. 6, f. 124	Psalms 50-106	
b. 6, f. 125	Psalms 107-150	
b. 6, f. 126	Proverbs	
b. 6, f. 127	Ecclesiastes	
b. 6, f. 128	Song of Solomon	
b. 6, f. 129	Isaiah 1:1-38:8	

## Galley Proofs (continued)

b. 6, f. 130	Isaiah 38:9-ch. 66
b. 6, f. 131	Jeremiah 1:1-28:16
b. 6, f. 132	Jeremiah 28:17-ch. 52
b. 6, f. 133	Lamentations
b. 7, f. 134	Ezekiel
b. 7, f. 135	Daniel
b. 7, f. 136	Hosea
b. 7, f. 137	Joel, Amos, Obadiah, Jonah
b. 7, f. 138	Micah, Nabum, Habakkuk, Zephaniah
b. 7, f. 139	Haggai, Zechariah, Malachi
b. 7, f. 140	Notes to galley proofs: Daniel - Zechariah (some books omitted)

# Series II: Apocrypha, 1953-1955

The agendas, notes and drafts of this series are arranged alphabetically by book. One folder of miscellaneous material follows the alphabetical sequence.

	Additions to the Book of Esther	
b. <b>8,</b> f. <b>141</b>	Agenda	
b. 8, f. 141	Working draft (Revised by Committee)	1955 June
	Baruch	
b. 8, f. 142	Agenda	
b. 8, f. 142	Working draft (Revised by Committee)	1955 June
	Bel and the Dragon	
b. 8, f. 143	Agenda	
b. 8, f. 143	Working draft (Revised by Committee)	1953
	Ecclesiasticus	
b. 8, f. 144	Agenda	
b. 8, f. 145	Notes	
b. 8, f. 146	First draft (Weigle)	
b. 8, f. 146	Prologue, Ch. 1-22 (Revised by Committee)	1953
b. 8, f. 147	First draft (Pfeiffer): Ch. 13-27	undated
b. 8, f. 148	First draft (Cadbury): Ch. 28-31	1954 March
b. 8, f. 149	First draft (Weigle): Ch. 32-37,39-40	1954 January, April; undated
b. 8, f. 150	First draft (Grant): Ch. 38,41-43	1954 February
b. 8, f. 151	First draft (Weigle): Ch. 44-51	1954 January- March
b. 8, f. 152	Working draft- Prologue, Ch. 1-12 (Revised by Committee)	1953 June
b. 8, f. 153	Working draft - Ch. 13-35 (Revised by Committee)	1954 June
b. 8, f. 154	Working draft - Ch. 36-51 (Revised by Committee)	1954 August
	1 Esdras	
b. 8, f. 155	Agenda and correspondence	
b. 8, f. 156	First draft (Weigle)	1953
b. 8, f. 157	Working draft (Revised by Committee)	1953, 1954
	2 Esdras	

#### 2 Esdras (continued)

b. 8, f. 158	Agenda	
b. 8, f. 159	Notes and correspondence	
b. 8, f. 160	Latin version - "Liber Ezrae Qvartvs"	
b. 8, f. 161	First draft (Metzger)	1953, 1954
b. 8, f. 162	Working draft - Ch. 1,2 (Revised by Committee)	1953
b. 8, f. 163	Working draft - Ch. 3-16 (Revised by Committee)	1954
	Judith	
b. 9, f. 164	Agenda	
b. 9, f. 165	Working draft (Revised by Committee)	1953 August
	Maccabees	
b. 9, f. 166	Agenda and notes	
b. 9, f. 167	First draft (Filson)	1953
b. 9, f. 168	Working draft- Ch.1-10 (Revised by Committee)	1953 June, December
b. 9, f. 169	Working draft - Ch. 11-16 (Revised by Committee)	1954 August
b. 9, f. 170	Agenda and notes	
b. 9, f. 171	First draft (Cadbury): Ch. 1-4 (including 1 copy ch. 3,4 handwritten)	1953 June, July
b. 9, f. 172	First draft (Weigle): Ch. 5-16	1955 April
b. 9, f. 173	Working draft Ch. 1,2 (Revised by Committee)	1953 June
b. 9, f. 173	Ch. 3-16 (Revised by Committee)	1955 August
	The Prayer of Azariah and the Song of the Three Young Men (additions to Daniel)	
b. 9, f. 174	Agenda	
b. 9, f. 174	Working draft	undated
	The Prayer of Manasseh	
b. 9, f. 175	Agenda	
b. 9, f. 175	Working drafts (Revised by Committee)	1955 June
	Susanna	
b. 9, f. 176	Agenda, notes	
b. 9, f. 176	Working draft (Revised by Committee)	1953 January 30-31
	Tohit	

Tobit

#### Tobit (continued)

b. <b>9</b> , f. <b>177</b>	Agenda	
b. 9, f. 178	Working draft (Revised by Committee)	1953 June, December
	Wisdom	
b. <b>9,</b> f. <b>179</b>	Agenda	
b. 9, f. 180	Working draft (Revised by Committee)	1953 June, 1955 June
b. 9, f. 181	General and miscellaneous notes	

# Series III: New Testament, 1939-1943

The working and final drafts in this series are arranged in canonical order. One folder of miscellaneous material follows the canonical sequence.

	Matthew	
b. 10, f. 182	Working draft (Moffatt edited)	1941 April
b. 10, f. 183	Final draft	1943 January
	Mark	
b. 10, f. 184	Working draft (Revised by Moffatt)	1939 October
b. 10, f. 185	Final draft	1943 February
	Luke	
b. 10, f. 186	Working draft (Moffatt edited)	1940 March, August
b. 10, f. 187	Final draft (?) (1:1-2:7a missing)	1943?
	John	
b. 10, f. 188	Working draft (Moffatt edited)	1941 April
b. 10, f. 189	Final draft	1942 December
	Acts	
b. 10, f. 190	Working draft (Moffatt edited)	1940 August
b. 10, f. 191	Final draft	1942
	Romans	
b. 10, f. 192	Working draft (Moffatt edited)	1941 June
b. 10, f. 193	Final draft	1942 June
	1 Corinthians	
b. 11, f. 194	Working draft (Moffatt edited)	1940 March
b. 11, f. 195	Final draft	1942 June
	2 Corinthians	
b. 11, f. 196	Working draft (Moffatt edited)	1940 August
b. 11, f. 197	Revised	1942 December
	Galatians	
b. 11, f. 198	Draft #2 - Sayner, July 1939; Revised, Moffatt	1939 October
b. 11, f. 198	Final draft	1942 June

	Ephesians	
b. 11, f. 199	Working draft (Moffatt edited)	1941 September
	Philippians	
b. 11, f. 200	Working draft (Moffatt edited)	1941 October
b. 11, f. 200	Final draft	1942 June
	Colossians	
b. 11, f. 201	Working draft (Moffatt edited)	1941 March
b. 11, f. 201	Final draft	1942 June
	1 Thessalonians	
b. 11, f. 202	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 202	Final draft	1942 June
	2 Thessalonians	
b. 11, f. 203	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 203	Final draft	1942 June
	1 Timothy	
b. 11, f. 204	Working draft (Moffatt edited)	1940 November
b. 11, f. 204	Final draft	1942 June
	2 Timothy	
b. 11, f. 205	Working draft (Moffatt edited)	1940 November
b. 11, f. 205	Final draft	1942 June
	Titus	
b. 11, f. 206	Working draft (Moffatt edited, October 1941; Revised by Committee, 11/28/41)	1941
b. 11, f. 206	Final draft	1942 June
	Philemon	
b. 11, f. 207	Working draft (Moffatt edited)	1941 September
b. 11, f. 207	Final draft	1942 June
	Hebrews	
b. 11, f. 208	Working draft (Moffatt edited)	1940 December
b. 11, f. 209	Revised	1942 November
	James	

#### James (continued)

b. 11, f. 210	Working draft (Moffatt edited)	1940 March
b. 11, f. 210	Final draft	1942 June
	1 Peter	
b. 11, f. 211	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 211	Final draft	1942 June
	2 Peter	
b. 11, f. 212	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 212	Final draft	1942 June
	1 John	
b. 11, f. 213	Working draft (Moffatt edited)	
b. 11, f. 213	Final draft	1942 June
	2 John	
b. 11, f. 214	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 214	Final draft	1942 June
	3 John	
b. 11, f. 214	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 214	Final draft	1942 June
	Jude	
b. 11, f. 213	Working draft (Moffatt edited)	1941 July
b. 11, f. 213	Final draft	1942 June
	Revelation	
b. 11, f. 215	Working draft (Moffatt edited)	1940 March
b. 11, f. 216	Final draft	1942 December
b. 11, f. 217	General and miscellaneous notes	

# Series IV: Records of Committee Work, 1939-1968

The materials in this series are arranged by format.

b. 12, f. 218	List of books used by Bible Revision Committee	1939-1951, 1968
b. 12, f. 219	Photographs of Committee, of Luther Weigle, of dedication of Bible Room at Interchurch Center	1965-1966, undated

## Series V: Presentation and Evaluation, 1944–1973

The materials in this series are divided into the following categories:

- A. Magazine articles
- B. Newspaper clippings
- C. Pamphlets
- D. Miscellaneous manuscripts and correspondence
- E. Publicity material, news releases
- F. Commemorative material

#### Magazine articles

b. 12, f. 220	"The New Version" by Ralph Earle (Preacher's Magazine)	1946 May-June
b. 12, f. 220	"Gleanings from the Greek New Testament" by Ralph Earle ( <i>Preacher's Magazine</i> )	1946 July- August
b. 12, f. 221	"RSV Users on the Increase" by P.C. Landers (National Council Outlook)	1956 March
b. 12, f. 221	"The Story of a Bible" by Bennett Cerf (Saturday Review)	1956 July 7
b. 12, f. 221	"Which Bible for You?" by John Haverstick (Saturday Review)	1956 November 10
b. 12, f. 221	"The RSV Committee at Northfield" by Luther Weigle ( <i>Northfield Schools Bulletin</i> )	1957 July
b. 12, f. 220A	"Is This Book Blasphemous?" by A. Clay Sicher (Christian Herald)	1953
No	ewspaper clippings	
b. 12, f. 222	1944-1952 May	1944-1952 May
b. 12, f. 223	1952 September	1952 September
b. 12, f. 224	1952 October - 1953, 1957, 1973, undated	1952 October-1953, 1957, 1973, undated
Pa	amphlets	
b. 12, f. 225	$^{\prime\prime}$ An Introduction to the Revised Standard Version of the New Testament $^{\prime\prime}$	1946
b. 12, f. 225	"Translating the Bible for Today" by Dr. C.T. Craig	1947
b. 12, f. 225	"An Introduction to the Revised Standard Version of the Old Testament"	1952
b. 12, f. 225	"The New Bible: Why Christians Should Not Accept It" by Carl McIntire	1952
b. 12, f. 225	$^{\prime\prime}\text{A}$ Criticism of the Revised Standard Version 1952 of the Bible $^{\prime\prime}$ by Bob Jones, Jr.	1952
b. 12, f. 226	"The Revised Standard Version - A Travesty" by J. H. Cohn	1952
b. 12, f. 226	"The New Blasphemous Bible"	1953
b. 12, f. 226	"Which Version? A Critical Evaluation of the RSV by the Faculty of Grace Theological Seminary"	1953

#### Pamphlets (continued)

b. 12, f. 226A	"The Revised Standard Version as Seen By a Southern Baptist," by A. L. Goodrich, D.D.	1953
b. 12, f. 226	"The Revised Standard Version: A Sermon" by W.E. Dowell	undated
b. 12, f. 226A	"The Eye Opener," by J. J. Ray	1953
b. 12, f. 226A	"Bible Marker for Ministers, Teachers, Bible Students of the Evangelical United Brethren Church"	undated
b. 12, f. 226B	"Do We Have the True Bible?" by Rev. Armin C. Oldsen	undated
b. 12, f. 226B	"Isaiah 7:14 - 'Young Woman' or 'Virgin'?" by William Sanford LaSor	undated
b. 12, f. 226B	"The Revised Standard Version: A Genuine Joy" by Clovis C. Chappell	undated
b. 12, f. 226C	"Whose Unclean Fingers Have Been Tampering With the Holy Bible?" by David Otis Fuller	undated
b. 12, f. 226C	"An Open Letter Concerning the Revised Standard Version of the Bible"	1954
b. 12, f. 226C	"How Do They Understand the Bible" by Arthur F. Katt	1955
N	discellaneous manuscripts and correspondence	
b. 12, f. 227	"The New Revision and its Acceptance" by Raymond P. Morris	undated
b. 12, f. 227	"A History of the Work of the RSV Committee Since 1952"	undated
b. 12, f. 227	"Brief History of the Work of the American Bible Revision Comm."	undated
b. 12, f. 227	Correspondence re: The New Bible: Pro and Con Lecture bulletin	1955
b. 12, f. 226	"The Revised Standard Version of the Bible," by Luther A. Weigle	
b. 12, f. 226	"The Authorization and Use of the Revised Standard Version of the Bible"	1957
Р	Publicity material, news releases	
b. 12, f. 228	1946, 1952, 1959	1946, 1952, 1959
C	Commemorative material	
b. 12, f. 229	1952	1952

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

# **Preferred Titles**

Bible -- Translating Bible -- Versions

## **Subjects**

Biblical scholars

#### **Names**

Burrows, Millar, 1889-1980 Cadbury, Henry J. (Henry Joel), 1883-1974 Goodspeed, Edgar J. (Edgar Johnson), 1871-1962 Moffatt, James, 1870-1944 Weigle, Luther A. (Luther Allan), 1880-1976

## **Corporate Body**

Standard Bible Committee